



دوره زندگی مسیحی

کلیساها چاہی کنند

نویسنده: رابرٹ و اولین بولتون

مترجم: سما سلیمے

کلیساها چه می کنند

ویرایش پنجم

رابرت و اولین بولتون
مترجم: سما سلیمی

انتشارات ایلام ۲۰۲۳
چاپ مجدد ۲۰۲۴
کلیه حقوق برای سازمان ایلام محفوظ است

شماره شابک:
۹۷۸-۱-۹۰۸۱۹۶-۸۶-۶

What Churches Do

5th Edition

Robert and Evelyn Bolton

An Independent-Study Textbook

Developed in cooperation with Global University staff

Translated into Persian by: Sama Salimi

Global University

1211 South Glenstone Ave

Springfield, MO 65804

USA

PN 05.20.01

Published by

Elam Ministries

P. O. Box 75

Godalming

GU8 6YP

United Kingdom

Persian Translation © 2023 Elam Ministries

Reprint 2024

All rights reserved

publications@elam.com

www.kalameh.com/shop

ISBN 978-1-908196-86-6

فهرست مطالب

- دوره زندگی مسیحی ۸
- مقدمه ۹

بخش اول

۱. کلیساها خدا را پرستش می‌کنند ۲۳
۲. کلیساها از روح‌القدس اطاعت می‌کنند ۳۷
۳. کلیساها کلام خدا را موعظه می‌کنند ۴۹
۴. کلیساها حقیقت را تعلیم می‌دهند ۵۹
۵. کلیساها ایمانداران را تعمید می‌دهند ۷۱

بخش دوم

۶. کلیساها مرگ خداوند را به یاد می‌آورند ۸۵
۷. کلیساها امکان مشارکت را مهیا می‌سازند ۹۷
۸. کلیساها جشن می‌گیرند ۱۰۹
۹. کلیساها رشد می‌کنند ۱۲۱
۱۰. کلیساها مردم را خدمت می‌کنند ۱۳۳

- سخنان پایانی ۱۴۳
- پرسش‌نامه دانشجو ۱۴۶

آدرس دفتر دانشگاه گلوبال در ناحیه شما:

Elam Ministries
P. O. Box 75
Godalming
GU8 6YP
United Kingdom

موارد جدید ارائه شده در این ویرایش عبارتند از:

دانشجویان برای کسب مدرک، بایستی به صورت رسمی درخواست و ثبت نام کنند.

دانشجویان می توانند در سایت <http://sed.globalutrainig.com> ثبت نام کنند. همچنین دانشجویان می توانند با ایمیل به آدرس e-mail. sed@globaluniversity.edu دفتری در کشور مطبوعشان یافته و ثبت نام کنند.

آدرس مدرسه بشارت و شاگردسازی دانشگاه گلوبال:

School for Evangelism and Discipleship
Global University
1211 South Glenstone
Springfield, MO 65804
USA

© 1981, 1982, 1991, 1999, 2010 Global University
Fifth edition 2010

تمامی آیات کتاب مقدس که در این کتاب از آنها نقل قول شده است برگرفته از ترجمه فارسی هزاره نو می باشد. به استثنای مواردی که منبع دیگری برای آیه ذکر شده است.

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

PN 05.20.01

ISBN 978-1-908196-86-6

www.globaluniversity.edu

www.globalreach.org

نسخه اصلی این کتاب توسط خانه انتشارات انجیل در شهر
اسپرینگفیلد میسوری واقع در ایالات متحده آمریکا چاپ شده است.

دوره زندگی مسیحی

زندگی تازه شما

کتاب مقدس شما

عیسی کیست

کلیسا

بشارت فردی

اخلاقیات کتاب مقدس

وقتی دعا می کنید

چگونگی مطالعه کتاب مقدس

دوست و یاور شما

پرستش مسیحی

خادمان مسیحی

ازدواج و خانواده

طرح و نقشه خدا، انتخاب شما

بررسی انجیل یوحنا

اصول ایمان ما

کلیساها چه می کنند

خدمت تعلیم

مسیحی در جامعه

مقدمه

کتاب کلیساها چه می‌کنند، یکی از هجده دوره موجود در برنامه شاگردسازی عملی برای نوایمانان است. مجموعه زندگی مسیحی مطالعه‌ای است جهت کمک به رشد دانشجویان در زمینه رابطه شخصی با مسیح، ارتباط برقرار کردن با کلام خدا و فهم بهتر اهداف خدا برای زندگی شخصی.

دانشجویان موضوعات مقدماتی مسیحی را به صورت شش موضوع تکرارشونده، مطالعه خواهند نمود. سبک درس‌ها محاوره‌ای و مطالعه آن آسان است. جدول زیر نشان‌دهنده نحوه سازماندهی بخش‌های مطالعه برای مجموعه دروس زندگی مسیحی است:

بخش ۳	بخش ۲	بخش ۱	
طرح و نقشه خدا، انتخاب شما	وقتی دعا می‌کنید	زندگی تازه شما	زندگی روحانی
بررسی انجیل یوحنا	چگونگی مطالعه کتاب مقدس	کتاب مقدس شما	کتاب مقدس
اصول ایمان ما	دوست و یاور شما	عیسی کیست	الهیات
کلیساها چه می‌کنند	پرستش مسیحی	کلیسا	کلیسا
خدمت تعلیم	خادمان مسیحی	بشارت فردی	خدمت
مسیحی در جامعه	ازدواج و خانواده	اخلاقیات کتاب مقدس	اخلاقیات مسیحی

پیش از آنکه شروع کنید

واحد درسی رسمی و گواهی تکمیل دوره

این دوره با همکاری دانشگاه گلوبال تهیه شده است. لطفاً جهت ثبت‌نام رسمی و کسب گواهی تکمیل دوره، با سازمان ایلام به آدرس christianlife@elam.com و یا با مسئول ثبت‌نام در کلیسای محلی خود، تماس حاصل فرمایید.

کتاب حاضر همچنین می‌تواند جهت مطالعه شخصی و بدون ثبت‌نام رسمی نیز مطالعه شود. (بدیهی است در این صورت هیچ‌گونه گواهی و یا مدرکی به خواننده تعلق نخواهد گرفت.)

جهت دریافت منابع فارسی می‌توانید به سایت kalameh.com مراجعه فرمایید و در صورتی که به خدمت شاگردسازی مشغول هستید به سایت safar.org که منابع مورد نیاز جهت شاگردسازی فرد به فرد را در اختیار شما قرار می‌دهد، مراجعه نمایید.

به منظور دریافت منابع مطالعاتی به سایر زبان‌ها، لطفاً به آدرس www.globalreach.org مراجعه نموده و یا با آدرس ایمیل info@globaluniversity.edu تماس حاصل فرمایید.

روش‌های مطالعه این درس

این درس با این هدف نوشته شده که بتوانید به تنهایی آن را مطالعه کنید. اما ممکن است بخواهید آن را در گروه‌های مختلف مطالعه نمایید. اگر این درس را به صورت خودآموز جلو می‌برید، فقط کافی است دستورات موجود در این راهنمای مطالعه را دنبال کنید. چنانچه این کتاب را به صورت گروهی مطالعه می‌کنید، راهنمایی‌های جانبی را که معلمان به شما ارائه می‌دهد، به دقت دنبال کنید.

شاید کلیسا یا گروه‌تان برای داشتن یک گروه مطالعه فارسی با سازمان ایلام همکاری می‌کند. در این صورت، جهت دریافت اطلاعات بیشتر، از طریق آدرس ایمیل christianlife@elam.com، با سازمان ایلام تماس حاصل فرمایید.

به منظور دریافت اطلاعات در رابطه با فرصت‌های تحصیلی به سایر زبان‌ها و یا تماس با مسئولین مربوطه در کشور محل زندگی خود، می‌توانید با آدرس ایمیل دانشگاه گلوبال info@globaluniversity.edu تماس حاصل فرمایید.

روش استفاده از این کتاب

دو عاملی که بر زمان مورد نیاز برای مطالعه هر درس تاثیر می‌گذارند: شناخت شما از موضوع درس و مهارت‌تان در امر مطالعه است. همچنین، این زمان به میزان پیروی شما از راهنمایی‌ها و پرورش مهارت‌های لازم برای مطالعه مستقل بستگی دارد. برنامه زمانی مطالعه خود را به گونه‌ای برنامه‌ریزی کنید که حتماً برای رسیدن به اهداف مدنظر نویسنده، وقت کافی را اختصاص بدهید و در عین حال، به اهداف شخصی خودتان هم برسید.

هر درس شامل یک مقدمه، سرفصل و اهداف مورد نظر برای کمک به مطالعه شما، پرسش‌های کاربردی و پاسخ پرسش‌ها در پایان هر درس می‌باشد تا بتوانید پیشرفت یادگیری خود را ارزیابی نمایید.

پیشنهادهای برای مطالعه

۱. به طور منظم، زمانی را در سکوت به مطالعه اختصاص دهید. اگر مطالعه بخشی از عادات‌های روزمره شما شود، در هنگام مطالعه آسان‌تر می‌توانید تمرکز کنید.
۲. هر بار پیش از شروع مطالعه، دعا کنید. با یک کتاب مقدس گشوده، حضور روح القدس و درس مورد نظر، گویی در کلاس درسی نشسته‌اید که معلمش روح القدس است. از خداوند بخواهید به شما کمک کند تا درس را بفهمید و آن را در زندگی‌تان به کار ببرید.
۳. مقدمه درس، سرفصل‌ها و اهداف را بخوانید. این کار فرصتی به شما می‌دهد تا دیدگاهی اجمالی از موضوع درس بیابید و در حین مطالعه، به مهمترین نکات توجه کنید و آنچه باید آموخت را به شما نشان خواهد داد.
۴. درس را به دقت مطالعه کنید. آیات کتاب مقدس را بخوانید و از هر مطلب مفید یادداشت بردارید. آیات کتاب مقدس در تأکید نکات مهم درس آمده است.
۵. به پرسش‌های کاربردی ارائه شده در درس پاسخ دهید. پاسخ‌های طولانی‌تر را می‌توانید در یک دفترچه با ذکر شماره پرسش و عنوان درس یادداشت کنید. به پاسخ‌نامه نگاه نکنید؛ زیرا اگر خودتان به این پرسش‌ها پاسخ دهید بهتر می‌توانید مطالب درس را به خاطر بسپارید. پس از پاسخ به پرسش‌های کاربردی، آنها را با پاسخ‌نامه انتهای درس مطابقت دهید، سپس موارد نادرست را بازبینی کنید. پاسخ‌ها به ترتیب شماره نیستند تا از مشاهده تصادفی موارد بعدی جلوگیری شود. این پرسش‌های کاربردی بسیار مهم‌اند و کمک می‌کنند تا ایده‌های اصلی ارائه شده در درس را به خاطر بسپارید و اصولی را که آموخته‌اید، به کار ببندید.
۶. با حوصله و آرامش، در محیطی آرام به مطالعه بپردازید.

روش پاسخ دادن به پرسش‌های درس

در این کتاب انواع مختلفی از پرسش‌های مطرح شده است. در ذیل مثال‌هایی از سه نوع پرسش متداول و نحوه پاسخ به آن ارائه شده است.

پرسش چندگزینه‌ای

برای پاسخ به یک پرسش چندگزینه‌ای باید از میان گزینه‌های موجود یکی را انتخاب کنید.

مثال:

۱. کتاب مقدس شامل چند کتاب است؟

(a) ۱۰۰ کتاب

(b) ۶۶ کتاب

(c) ۲۷ کتاب

پاسخ درست گزینه (b) ۶۶ کتاب، می‌باشد. شما باید دورگزینه (b) خط بکشید.

(برای برخی پرسش‌های چند جوابی، بیش از یک پاسخ درست وجود دارد. در این صورت، دور هر مورد درست، خط بکشید)

پرسش درست و نادرست:

برای پرسش‌های نوع درست - نادرست، باید عبارت‌های درست را انتخاب کنید.

مثال:

۲. کدام یک از عبارت‌های زیر درست است؟

(a) کتاب مقدس پیامی برای ایمانداران امروز است.

(b) کتاب مقدس شامل ۱۲۰ کتاب می‌باشد.

(c) روح القدس به نویسندگان کتاب مقدس الهام بخشید.

عبارات (a) و (c) درست هستند. این دو گزینه را مطابق نمونه علامت بزنید.

پرسش انطباقی

برای پاسخ دادن به یک پرسش انطباقی باید مواردی را که با هم مطابقت دارند، مشخص کنید.

مثال:

۳. شماره نام هر رهبر را کنار عبارتی که توصیف‌کننده کار اوست، یادداشت کنید.

۱.. (a) بر روی کوه سینا شریعت را دریافت نمود. (۱) موسی

۲.. (b) قوم اسرائیل را از اردن عبور داد. (۲) یوشع

۲.. (c) گرداگرد اریحا راه رفت.

۱.. (d) نزد فرعون زیست.

عبارت‌های (a) و (d) به موسی، و عبارت‌های (b) و (c) به یوشع اشاره دارند. همان‌گونه که در مثال بالا نشان داده شده، باید شماره ۱ را در نقطه‌چین کنار (a) و (d) و شماره ۲ را در نقطه‌چین کنار (b) و (c) بنویسید.

کمک‌های بیشتر

به منظور دریافت منابع فارسی بیشتر در جهت رشد در زندگی مسیحی خود، می‌توانید از وبسایت kalameh.com دیدن فرمایید. همچنین شما را تشویق می‌کنیم اطلاعات دریافتی از این کتاب را عملی کرده و به شاگردسازی سایرین بپردازید. منابع مورد نیاز برای این اقدام عملی در وبسایت سفر به آدرس safar.org موجود می‌باشد. در صورت تمایل به دریافت نسخه فارسی عهدجدید و یا کتاب مقدس، لطفاً درخواست خود را به آدرس christianlife@elam.com ایمیل نمایید.

برای دریافت اطلاعات بیشتر در خصوص فرصت‌های تحصیلی به سایر زبان‌ها در دانشگاه گلوبال، لطفاً با آدرس info@globaluniversity.edu تماس حاصل نمایید و یا از وبسایت دانشگاه به آدرس www.globaluniversity.edu بازدید نمایید همچنین، به منظور دریافت منابع اضافی به آدرس www.globalreach.org مراجعه فرمایید.

درباره نویسنده

رابرت و اولین بولتون، فارغ التحصیلان "کالج مرکزی کتاب مقدس"، واقع در شهر اسپرینگفیلد در ایالت میسوری آمریکا هستند. رابرت سپس دکترای مأموریت شناسی خود را از مدرسه الهیات تثلیثی بشارتی (Trinity Evangelical Divinity School) وابسته به دانشگاه بین‌المللی تثلیثی (Trinity International University)، واقع در دیرفیلد ایالت ایلینویز دریافت کرد. این زوج از سال ۱۹۵۵، در میان چینی‌های مینان‌زبان در شهرهای بزرگ تایوان، و همچنین در میان قبایل کوهستانی، به بشارت، بنای کلیسا و آموزش کتاب مقدس پرداختند.

ایشان پس از ۳۹ سال خدمت زیر نظر مؤسسه بشارتی جماعت کلام خدا (Assemblies of God World Missions)، از خدمت بشارت در خارج از کشور، بازنشسته شدند و در سال ۱۹۹۴ برای خدمت در سازمان مسیحی "Intercultural Ministries"، به ویژه در سازمان‌های مسیحی چین، منصوب شدند. امروزه این زوج همچنان در کلیسای چینی فعال هستند که در پنسیلوانیا از پیشگامان بنیان‌گذاری آن بودند.

پیش‌گفتار

آیا تا به حال از خود پرسیده‌اید که چرا کلیساها وجود دارند؟ تعمید گرفتن، شرکت در عشاء ربانی و تقدیم نوزادان واقعاً چه مفهومی دارد؟ و شاید شنیده باشید که کسی بپرسد: آیا لازم است به کلیسا بروم؟ چرا نمی‌توانم در منزل خودم و یا در طبیعت، خدا را پرستش کنم؟ شما چه پاسخ می‌دهید؟

چه به طور منظم در جلسات کلیسایی شرکت کنید و چه نکنید، این کتاب، شما را جذب خود خواهد کرد. در این کتاب ما تجربیات ماری که به تازگی به مسیح ایمان آورده است و نامزدش تیموتی را دنبال می‌کنیم. تیموتی، عضو کلیسا است و اخیراً به دلیل سؤالاتی که ماری می‌پرسد، به طور ناگهانی، به امور روحانی علاقه‌مند شده است.

این کتاب با روش نوین خودآموز، به شما کمک می‌کند تا به آسانی تعلیم بگیرید. هر چه بیشتر با خدمت و کار کلیسا آشنا شوید، مشارکت شما در کلیسا معنادارتر خواهد بود و بعد از آن، نه تنها برکات بیشتری دریافت خواهید کرد بلکه خود باعث برکت بیشتری خواهید بود.